

Zeitschrift: Mensuration, photogrammétrie, génie rural
Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) =
Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF))
Band: 73-F (1975)
Heft: 3-4: Prof. Dr. F. Kobold zum 70. Geburtstag

Artikel: Glückwünsche zum 70. Geburtstag von Herrn Professor Dr. F. Kobold
Autor: Andersen, Einar
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-227519>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Thanks and appreciation from IUGG

Charles A. Whitten, Silver Spring, USA

The success of any broad study in earth sciences depends ultimately upon cooperation. This is particularly unique for geodesy and geophysics, especially for national and international programs of research involving global activities. When this premise is applied to individuals, one characteristic by which man is recognized and measured is by his unselfish cooperation. Our friend, Prof. Kobold, has demonstrated this characteristic throughout his professional career but there is one particular period of his life which merits special commendation.

In 1964, the Swiss Society of Natural Sciences, with the authorization of the Swiss Federal Government, invited the International Union of Geodesy and Geophysics to Switzerland for its next General Assembly. Fritz Kobold was asked to serve as President of the Organizing Committee. For the next three years, he gave the major part of his attention and energy to this task. He selected a capable staff, organized numerous sub-committees, and conducted financial campaigns in all parts of Switzerland. His committees anticipated all of the needs of the visiting scientists and the members of their families who accompanied them. All of us who attended the General Assembly during the last days of September and the first days of October in 1967 were the benefactors of this preparation.

The Swiss Committee correctly assumed that the attendance would be large—too large for one city. They solved this problem by assigning the Associations to four cities, not too far apart yet conveniently served by frequent rail service. Zurich served as the headquarters for the Union and also hosted the seismologists and volcanologists. The geodesists and meteorologists met in Luzern, the geomagneticians and aeronomists in St. Gall, and the oceanographers and hydrologists in Berne. The

mixing was good and the travel through the beautiful Swiss countryside was relaxing and rewarding. The precision exhibited in maintaining the meeting schedules, the travel arrangements, the ladies' program, and the social events was probably just the normal way of life in Switzerland—one soon observed that there was a clock in every tower.

The scientific content of the General Assembly has been well documented in volumes of national reports, scientific papers, and the proceedings of the Union. This is significant but equally significant is the appreciation we hold in our memories for the scenic wonders, the crafts and skills of Swiss folklore, and the personal attention given by the many committee members. The sight of the banner, especially designed for IUGG by Hansruedi Widmer, and the tinkle of the sculpture, created by Willi Gutmann, led to the action of the Council to adopt the design with its distinctive colors representing earth, ocean, and atmosphere as a permanent symbol of IUGG. This symbol and its colors have become marks of recognition for General Assemblies and Symposia of the Union and its Associations.

On behalf of the International Union of Geodesy and Geophysics, and especially the International Association of Geodesy, I wish to express to you, Prof. Kobold, our warmest thanks for your part in making the XIVth General Assembly such an outstanding success. We know that you have expressed your appreciation to your coworkers for their support and for their contribution to the work and that on this occasion you will, in your graciousness, share our renewed vote of appreciation with them.

It is our sincerest hope that we will see you at many future General Assemblies and Symposia having the pleasure of your friendly counsel and the benefits of your excellent judgment.

Adresse des Verfassers:

Prof. Dr. Charles A. Whitten, 9606 Sutherland Road,
Silver Spring, Maryland, 20901 USA

Glückwünsche zum 70. Geburtstag von Herrn Professor Dr. F. Kobold

Als Präsident des dänischen Nationalkomitees für Geodäsie und Geophysik, aber auch persönlich entbiete ich hiermit meinem lieben Kollegen und vieljährigen Freund einen herzlichen Geburtstagsgruss aus Dänemark.

Der Gruss kommt von Fachgenossen aus dem Königlichen Dänischen Institut und von Kollegen, die mit der Expédition Glaciologique Internationale au Groenland (EGIG) Beziehungen gehabt haben, vor allem aber vom Direktor des Institutes und seiner Frau.

Ich gehöre zum gleichen Jahrgang; ich kann mich so gut wie kaum jemand in die Gefühle hineinversetzen, die sich an diese Schwelle knüpfen, wo die intensive Zusammenarbeit, sowohl die nationale als auch die internationale, verebbt.

Die Gedanken gehen zurück zu den willkommenen Tagungen in Zürich, Kopenhagen und in vielen anderen

Städten, wo wir uns bei Anlässen der UGGI, der AIG oder der EGIG trafen.

Sie sind seit vielen Jahren der massgebende Geodät Ihres Landes, und auf Ihrem Lehrstuhl bei der Eidgenössischen Technischen Hochschule in Zürich haben Sie die jungen Geodäten Ihres Landes herangebildet und durch Ihre wissenschaftlichen Arbeiten unsere Wissenschaft auf beste Weise bereichert. Ihr gleichermassen freundliches und doch achtungsgebietendes Wesen war für die Kommissionen und Komitees, deren Mitglied oder Präsident Sie waren, von höchstem Wert.

Indem ich den Wunsch zum Ausdruck bringe, dass wir uns dieses Jahr bei der UGGI-Tagung in Grenoble wiedersehen werden, bitte ich Sie, lieber Kollege, meinen herzlichsten Glückwunsch und die besten Wünsche für die Zukunft entgegenzunehmen.

Ihr ergebener Freund

Einar Andersen

Adresse des Verfassers:

Prof. Dr. Einar Andersen, Direktor des Geodætisk Institut, Proviantgaarden/Rigdagsgarden 7, DK-1218 Copenhagen